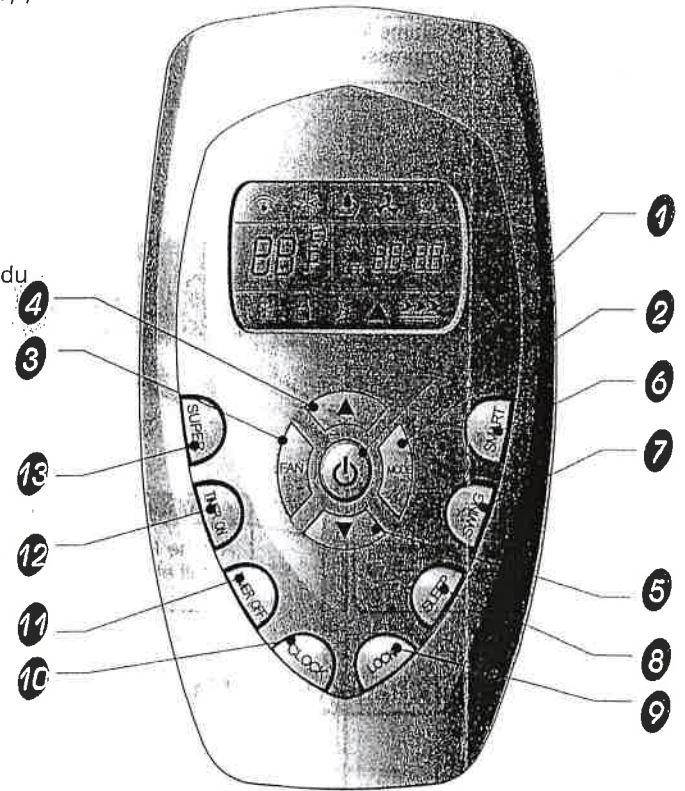


La télécommande

Télécommande

La télécommande transmet des signaux à l'appareil.

- 1 BOUTON MARCHÉ / ARRÊT**
En appuyant sur ce bouton, l'appareil sera mis en fonction lorsqu'il sera chargé et sera arrêté s'il est en fonction.
- 2 BOUTON MODE**
Appuyez sur ce bouton pour choisir le mode d'opération.
- 3 BOUTON DU VENTILLATEUR**
Appuyez sur ce bouton pour choisir la vitesse du ventilateur : auto, haute, moyenne ou basse.
- 4 5 BUTTONS DE RÉGLAGE DE LA TEMPÉRATURE DE LA PIÈCE**
Utilisez-les pour ajuster la température de la pièce et le minuteur, en temps réel.
- 6 BOUTON «INTELLIGENT»**
Utilisez-le pour programmer les opérations confuses, que l'appareil soit allumé ou éteint.
- 7 BOUTON D'OSCILLATION**
Appuyez sur ce bouton pour démarrer ou arrêter l'oscillation de la persienne et régler le débit de l'air vers le haut ou le bas.
- 8 BOUTON VEILLE**
Ce bouton sert à mettre en veille l'appareil.
- 9 BOUTON VÉROUILLAGE**
Appuyez sur ce bouton pour verrouiller tous les boutons de la télécommande. Appuyez de nouveau pour remettre la télécommande en fonction.
- 10 BOUTON HORLOGE**
Appuyez sur ce bouton pour régler l'heure.
- 11 12 BOUTON MINUTEUR MARCHÉ/ARRÊT**
Utilisez-le pour régler ou arrêter le minuteur.



- 13 BOUTON SUPER**
Sert à démarrer ou à arrêter la climatisation rapide (celle-ci fonctionne à haute vitesse et la température est établie par défaut à 64°F 18°C)

Symboles indicateurs sur l'écran ACL :

| | | | |
|-----------------------|------------------------------------|--------------------|---|
| Refroidissement | Vitesse automatique du ventilateur | Fonction « Smart » | Transmission du signal |
| Sec | Vitesse haute du ventilateur | Mise en veille | ON Affiche la minuterie |
| Ventilateur seulement | Vitesse moyenne du ventilateur | Verrouillé | OFF Affiche l'heure courante |
| Chauffage | Vitesse basse du ventilateur | Fonction Super | Affiche / programme la température (en °F ou °C, mais jamais alternativement) |

Note: Ces modes et fonctions seront détaillés dans les pages qui suivent.

La télécommande

La télécommande

- **Comment insérer les batteries**

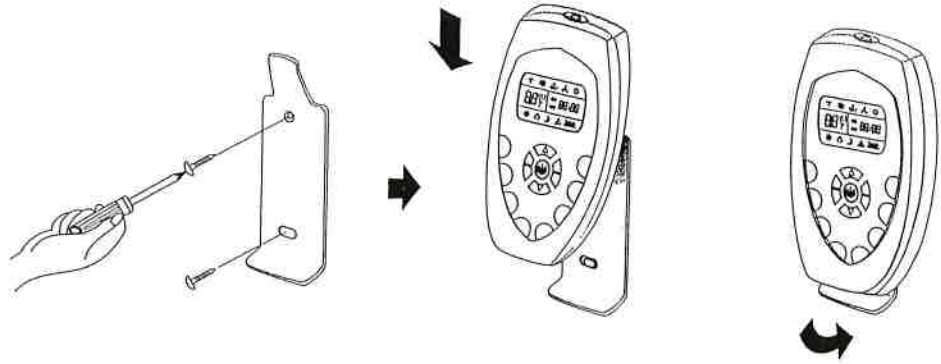
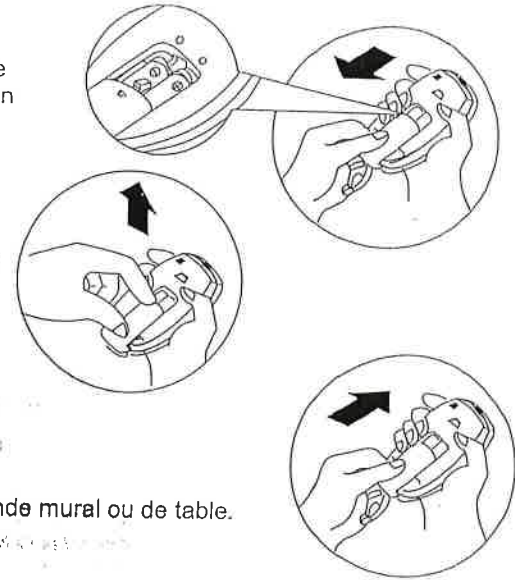
Enlevez le couvercle du compartiment des batteries dans le sens indiqué par la flèche. Insérez les nouvelles batteries en vous assurant que les symboles positif (+) et négatif (-) correspondent. Remettez le couvercle en place.

Notes :

Utilisez 2 batteries de type LR03 « AAA » (1,5 V). N'utilisez pas des batteries rechargeables. Remplacez les batteries avec des nouvelles de même type lorsque l'affichage de l'écran ACL faiblit. Si le remplacement est fait en moins d'une (1) minute, la télécommande conservera sa dernière programmation. Toutefois, si vous désirez changer la programmation du mode Chauffage au mode Climatisation seulement ou l'Inverse, vous devrez attendre 3 minutes pour remplacer et insérer les nouvelles batteries (voir page 1 pour détails).

- **Rangement et trucs pour utiliser la télécommande**

La télécommande peut être rangée sur le porte-télécommande mural ou de table.

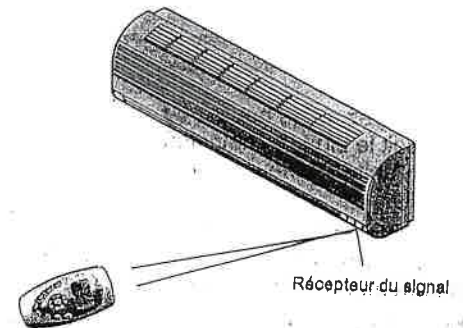


- **Mode d'emploi**

Pour utiliser le climatiseur, dirigez la télécommande vers le récepteur de signal, sur une distance ne dépassant pas 7 mètres.

- **Choisir le mode Refroidisseur seulement ou Chauffage**

Veillez lire la page 1 pour plus des détails sur cette option.



Mode d'emploi

Modes d'opération

Mode de sélection

Chaque fois que vous appuyez sur le bouton **MODE**, l'appareil change de mode dans la séquence suivante :

REFROIDISSEMENT → SEC → VENT. SEUL → CHAUFFAGE

- ☑ Le mode Chauffage n' Heating mode is NOT available for cooling only air conditioner.

FAN mode

Chaque fois que vous appuyez sur le bouton **FAN**, la vitesse du ventilateur est changé dans cette séquence :

Auto → Haut → Moyen → Bas

- ☑ Dans le mode ventilateur seulement (« FAN ONLY »), il n'y a pas de vitesse AUTO. Dans le mode SEC, le ventilateur est réglé automatiquement à basse vitesse et le bouton FAN devient inutile.

Réglage de la température



Appuyez une fois pour augmenter la température de 1°



Appuyez une fois pour diminuer la température de 1°

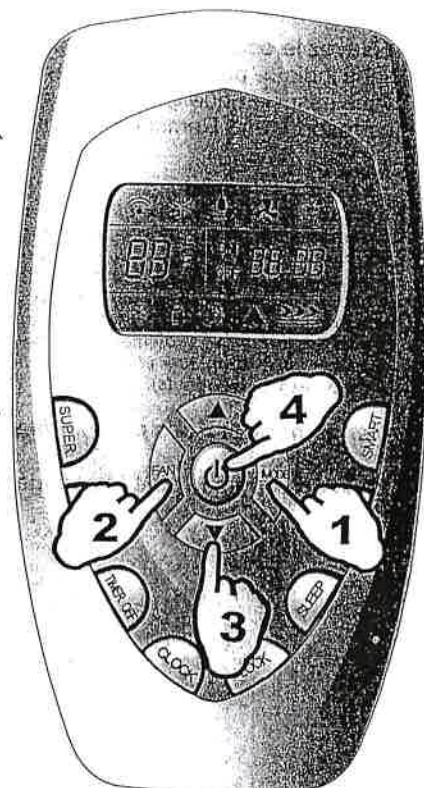


| Écart de températures disponibles | |
|-----------------------------------|--------------------------|
| REFR. - CHAUFFAGE | 64° ~ 90°F (18 °C-32 °C) |
| SEC | Réglage impossible |
| VENTIL. SEUL. | Réglage impossible |

*Note : Le mode Chauffage N'EST PAS disponible sur les modèles avec climatisation seulement.

Mise en marche de l'appareil

Appuyez sur le bouton . Lorsque l'appareil reçoit le signal, l'indicateur RUN (mise en marche) de l'unité intérieure s'allume.



Les fonctions **SWING**, **SMART**, **TIMER ON**, **TIMER OFF**, **CLOCK**, **SLEEP** et **SUPER** seront détaillées dans les pages suivantes.

- ☑ • Changer de mode durant l'opération cause parfois un délai dans la réponse de l'appareil. Attendez 3 minutes.
- Durant le chauffage, l'air n'est pas débouché dès le départ. Après 2 à 5 minutes, l'air sera débouché jusqu'à ce que la température de l'échangeur intérieur de chaleur monte.
- Attendez 3 minutes avant de redémarrer l'appareil.

Mode d'emploi

Contrôle du débit d'air

Contrôle du débit d'air

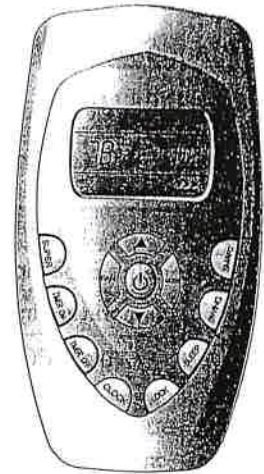
Dès la mise en marche de l'appareil, le débit d'air vertical est ajusté automatiquement à un certain angle en fonction du mode d'opération.

| Mode d'opération | Direction du débit d'air |
|----------------------------------|--------------------------|
| REFROIDISSEMENT et SEC | Horizontal |
| * VENTILATEUR DE CHAUFFAGE SEUL. | Vers le bas |

En appuyant sur le bouton « SWING » de votre télécommande, vous pouvez aussi contrôler la direction du débit d'air selon vos propres exigences.

5

* Le mode CHAUFFAGE est disponible, **seulement sur les modèles à pompe chauffante.**



Contrôle du débit d'air vertical (à l'aide de la télécommande)

Utilisation de la télécommande pour contrôler l'angle et la direction du débit d'air à votre guise.

Oscillation du débit d'air

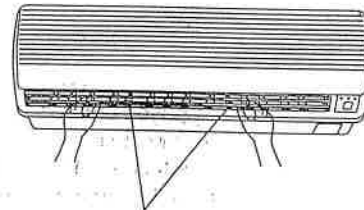
Appuyez sur le bouton « SWING » une fois pour activer l'oscillation verticale des volets qui dirigent le débit d'air.

Direction du débit d'air

Lorsque les volets oscillent, appuyez sur le bouton « SWING » une fois de plus pour les immobiliser à l'angle désiré.

Contrôle du débit d'air horizontal (à l'aide mains)

Tournez les tiges des volets horizontaux pour ajuster le débit d'air horizontal, tel qu'illustré dans la figure ci-contre.



Contrôle des tiges des volets horizontaux

Note: La forme de l'unité montrée peut différer de celle de l'appareil que vous avez acheté.

- A** Ne tournez pas les volets d'ajustement vertical manuellement; un dysfonctionnement peut en résulter. Si toutefois cela arrive, effectuez ces opérations dans l'ordre indiqué : éteignez l'appareil, débranchez-le, rebranchez-le et, enfin, rallumez-le après quelques secondes.
- B** Ne laissez pas fonctionner l'oscillation verticale du débit d'air trop longtemps pour éviter un écoulement d'eau.

Mode d'emploi

Mode SMART (INTELLIGENT)



Que l'appareil soit en arrêté ou en marche, appuyez sur le bouton SMART, pour qu'il entre dans un mode soi-disant INTELLIGENT (logique). Dans ce mode, la température et la vitesse du ventilateur sont réglées en fonction de la température ambiante de la pièce.

| Le mode d'opération et la température sont réglés en fonction de la température de la pièce | | |
|---|-------------------|---|
| Modèles à pompe chauffante | | |
| Température intérieure | Mode d'opération | Température visée |
| 70°F(21°C) ou moins | Chauffage | 72°F(22°C) |
| 70°F-76°F(21°C-23°C) | Ventilateur seul. | |
| 76°F-79°F(23°C-26°C) | Sec | La température de la pièce baisse de 3° après 3 minutes d'opération |
| Plus de 79°F(26°C) | Refroidissement | 79°F(26°C) |
| Modèles à climatisation seulement | | |
| Température intérieure | Mode d'opération | Température visée |
| 79°F(26°C) ou moins | Sec | La température de la pièce baisse de 3° après 3 minutes d'opération |
| Plus de 79°F(26°C) | Refroidissement | 79°F(26°C) |





☑ Le bouton SMART n'a aucun effet en mode SUPER.

Note : La température, le débit d'air et la direction sont contrôlés automatiquement dans le mode SMART. Cependant, une baisse ou une augmentation d'au plus 2° peut être réglée à l'aide de votre télécommande si vous désirez ajuster votre confort.

| Ce que vous pouvez faire en mode SMART | | |
|---|---|---|
| Inconfortable... | Bouton | Procédure d'ajustement |
| ...suite à un mauvais débit d'air. |  | Le ventilateur de l'unité intérieure alterne entre les modes Haut, Médium et Bas chaque fois que ce bouton est appuyé. |
| ...suite à une mauvaise direction du débit d'air. |  | Appuyez une fois sur ce bouton pour activer l'oscillation verticale du débit d'air et une fois de plus pour l'arrêter. Pour la direction horizontale du débit d'air, référez-vous à la page précédente. |

Bouton HORLOGE (CLOCK)

Vous pouvez ajuster l'heure en appuyant sur le bouton CLOCK, puis en appuyant sur les boutons  et  pour régler l'heure désirée. Appuyez à nouveau sur le bouton CLOCK pour confirmer.



Mode d'emploi



Mode minuterie

À l'aide du bouton **TIMER ON/OFF** du minuteur, vous pouvez programmer le climatiseur pour qu'il puisse refroidir votre pièce convenablement en votre absence ou durant la nuit, pour vous offrir une belle ambiance à votre retour ou durant votre sommeil.







► Comment programmer la minuterie (TIMER ON)

Le bouton **TIMER ON** peut être utilisé pour programmer la minuterie à votre goût, et ce, afin d'atteindre une température idéale dans la pièce.

i) Appuyez sur le bouton **TIMER ON**. « ON 12:00 » apparaît et clignote sur l'écran ACL. Ensuite, appuyez sur les boutons  et  pour régler l'heure à laquelle l'appareil s'allumera.

 Augmenter
 Diminuer



Appuyez sur  ou sur  une fois pour augmenter ou diminuer d'une (1) minute. Appuyez sur  ou sur  pendant une seconde et demie (1½) une fois pour augmenter ou diminuer de dix (10) minutes. Appuyez sur  ou sur  pendant un peu plus longtemps pour augmenter ou diminuer d'une (1) heure.

Note : Si vous ne programmez pas l'heure durant les 10 premières secondes après avoir activé le minuteur, la télécommande désactivera automatiquement le mode minuterie et vous devrez recommencer l'étape.

ii) Lorsque l'heure désirée apparaît sur l'écran ACL, appuyez sur le bouton **TIMER ON** pour la confirmer. Vous entendrez alors un « bip » (un avertissement sonore), l'indicateur « ON » cessera de clignoter et l'indicateur **TIMER** de l'unité intérieure s'allumera.

iii) L'écran ACL de la télécommande affichera la minuterie durant 5 secondes, après quoi,

► Comment annuler la minuterie (TIMER ON)

Appuyez sur le bouton **TIMER ON/OFF** du minuteur une fois de plus. Vous entendrez alors un « bip » (un avertissement sonore) et l'indicateur de la minuterie disparaîtra. La minuterie aura alors été annulée.

*Note : Pour régler la minuterie au mode **TIMER OFF**, vous pouvez effectuer les mêmes étapes que celles décrites ci-dessus.*

Mode d'emploi

Mode VEILLE (SLEEP)

Mode Veille (SLEEP)

Le mode **VEILLE** peut être réglé pour les modes **REFROIDISSEMENT** et **CHAUFFAGE**.

Cette fonction vous offre un environnement de sommeil plus confortable.

En mode **VEILLE** :

- ▶ L'appareil cessera automatiquement de fonctionner après 8 heures
- ▶ La vitesse du ventilateur est réglée à vitesse basse
- ▶ Si l'appareil fonctionne en mode **REFROIDISSEMENT**, la vitesse pré-réglée augmentera constamment d'au plus 2°F(1°C) durant 2 heures, puis elle sera maintenue. *
- ▶ Si l'appareil fonctionne en mode **CHAUFFAGE**, la vitesse pré-réglée augmentera d'au plus 6°F(3°C) durant 3 heures consécutives, puis elle sera maintenue. **

* En mode **REFROIDISSEMENT**, si la température de la pièce est de 79° ou plus, la température pré-réglée ne sera pas changée.

** Le mode **CHAUFFAGE** n'est pas disponible sur les appareils à **CLIMATISATION** seulement.



Mode SUPER

Mode SUPER

- ▶ Le mode **Super** sert à démarrer et arrêter le refroidissement rapide. Dans ce mode, le ventilateur tourne à grande vitesse réglant automatiquement la température à 64°F(18°C).
- ▶ Le mode **SUPER** peut être programmé lorsque l'appareil est en marche ou alimenté.
- ▶ Dans le mode **SUPER**, vous pouvez régler la direction du flux d'air ou la minuterie. Si vous désirez sortir du mode **SUPER**, vous pouvez appuyer sur n'importe lequel de ces boutons : **SUPER**, **MODE**, **FAN**, **ON/OFF**, **TEMPERATURE SETTING**. Dans ce cas, l'appareil sera remis au mode original et l'écran ACL l'affichera.

Notes :

- ▶ Les boutons **SLEEP** et **SMART** ne sont pas disponibles en mode **SUPER**.
- ▶ Le bouton **SUPER** n'a aucun effet en mode **CHAUFFAGE**.
- ▶ L'appareil continuera à fonctionner en mode **SUPER** avec la température réglée à 64°F(18°C) si vous ne l'en sortez pas tel qu'indiqué ci-dessous.



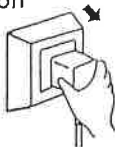
Entretien

Entretien du panneau frontal

1

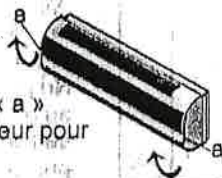
Débranchez l'alimentation

Éteignez l'appareil avant de le déconnecter de la prise



2

Agrippez le panneau frontal aux positions « a » et tirez-le vers l'extérieur pour l'enlever.



3

Essuyez avec un linge doux et sec.

Utilisez de l'eau tiède (sous 104°) pour nettoyer l'appareil, s'il est très sale.



Utilisez un linge sec et doux pour le nettoyer.

4

N'utilisez jamais des substances volatiles comme l'essence ou la poudre à polir pour nettoyer votre appareil.



5

Ne lavez jamais l'unité intérieure avec un boyau d'arrosage.



Danger! Choc électrique!

6

Réinstallez et refermez le panneau frontal.

Agrippez le panneau aux positions « b » et poussez-le pour le refermer.



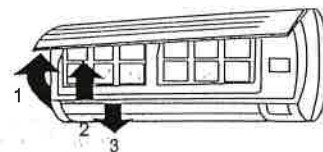
Entretien du filtre à air

Vous devez nettoyer le filtre à air après chaque 100 heures d'utilisation.

Nettoyez-le comme suit :

1

Éteignez l'appareil et enlevez le filtre à air.



1. Ouvrez le panneau frontal.
2. Appuyez doucement sur la poignée du filtre.
3. Agrippez la poignée et glissez-le hors du filtre.

2

Clean and reinstall the air filter.

Si la saleté est tenace, lavez-la avec une solution détergente diluée dans l'eau tiède. Après le nettoyage, asséchez correctement le filtre.



3

Refermez le panneau frontal.

- ☑ Si votre climatiseur est installé dans un environnement très poussiéreux, vous devriez nettoyer le filtre à air à chaque 2 semaines.